



Кто получил денежный «Импульс»? – стр. 2



В одном классе – дети 6, 7 и 8 лет – стр. 3



Как развиваться Даугаве? – стр. 5

ISSN 1407-9216



# ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС

№ 82 (2914) Вторник, 30 октября 2018 года

Розничная цена 0,50 EUR

## За одним столом



Элеонора и Валерий Зинкевичи.

### Валентина Сырица

25 октября в Краславском историческом и художественном музее состоялось торжественное открытие новой экспозиции «За одним столом», подготовка которой велась почти 3 года. Она стала продолжением экспозиции «Пять весел» и посвящена кулинарному наследию пяти народов, издавна населяющих Краславу – латышей, поляков, евреев, русских и белорусов.

(Окончание на 4-й стр.)

## 30 коров должны пойти под нож?

### Александр Рубе

В редакцию «Латгалес Лайкс» обратилась жительница Ерсикской волости Ливанского края Инара, которая в отчаянии рассказала об угрозе ликвидации всего своего стада коров. Дело в том, что Продовольственно-ветеринарная служба Латвии (ПВС) еще в 2016 году констатировала в хозяйстве «Sasku pūrs» энзоотический лейкоз крупного рогатого скота. Сама хозяйка этот диагноз отрицает.

По мнению владелицы 30 бурых коров, ПВС ошиблась в своем решении. Это мнение она обо-

сновывает проверками других ветеринаров, которые также осматривали ее буренок. Вместе с тем она утверждает, что официально ни один ветеринар не имеет права опротестовать решение ПВС. Также Инара сообщила, что ей уже пришлось оплатить крупный штраф, и инстанция, якобы, угрожает ей отнять ее недвижимость.

За прояснением ситуации «ЛЛ» обратилась в ПВС и Латвийский центр сельских консультаций и образования (ЦСКО). По словам старшего эксперта контрольного отдела ПВС по инфекционным заболеваниям Мартинь-

ша Сержантса, его организации эта ситуация хорошо известна.

(Окончание на 3-й стр.)



Продолжаются традиционные встречи с земляками редакции газеты «Латгалес Лайкс»!

**31 октября**

В Ликсенском волостном управлении с 9.00 до 10.00  
В Ницгальском народном доме с 10.30 до 11.30  
В Калупском волостном управлении с 12.00 до 13.00  
В Вабольском волостном управлении с 13.30 до 14.30

**2 ноября**

В Амбельском волостном управлении с 9.30 до 10.30  
В Вишкском волостном управлении с 11.00 до 12.00  
В Дубнском волостном управлении с 12.30 до 13.30

Вы сможете оформить подписку на 2019 год:  
«Латгалес Лайкс» – € 30 на весь год.  
«Реклама по пятницам» – € 40 на весь год.

В подарок – настенный календарь на 2019 год!  
Уважаемые читатели! Мы ждем вас!  
Приходите, спрашивайте, критикуйте, предлагайте и оставайтесь с нами в 2019 году!

## Прогноз погоды



На этой неделе в Латвии станет значительно теплее, и местами воздух прогреется до +15 градусов, согласно прогнозам lsm.lv.

Порывистый восточный и юго-восточный ветер принесет тепло в Латвию, начиная со вторника. В порывах скорость ветра достигнет 11-16 м/сек. Во вторник ночью температура воздуха еще опустится до -1..+4 градусов, а днем ожидается +3..+8.

В последующие ночи столбик термометра будет в основном в пределах +4..+9 градусов, временами на побережье +10..+12 градусов, а днем +8..+13 градусов, в среду и четверг на юге страны до +15.

Часто будет облачно, но с прояснениями. Дождь ожидается в среду ночью и в пятницу.

Dr. Mauriņa Vēnu klīnika

Частная клиника "Ģimenes veselība",  
Даугавпилс, ул. Гимназияс, 10

## ДНИ ВЕН

Пятница, 2 ноября, с 8.00 до 19.00

Прием будет вести врач  
"DR. MAURIŅA VĒNU CENTRS"

☞ Сонографическое обследование вен на ногах

☞ Консультации и план лечения

С картой привилегий клиники на консультацию – скидка!



Предварительная запись на ПЛАТНУЮ КОНСУЛЬТАЦИЮ  
по тел. 67315316, 67374747

доктор  
РЕТС ВИГАНТС  
хирург, флеболог

## Жители меняют крыши и отказываются от бумажных счетов

**Александр Рубе**

Руководитель Предприятия жилищно-коммунального хозяйства Александр Самарин рассказал на пресс-конференции об активности горожан в участии в разных программах по энергоэффективности жилья. Отчет за 9 месяцев показывает, что жители Даугавпилса все чаще решаются на реновацию своих домов.

С января по сентябрь этого года ПЖКХ сделало капитальный ремонт крыш в 20 жилых зданиях (софинансирование – 30%), еще 10 объектов находятся на стадии рассмотрения заявки, проектирования или непосредственной реновации. Финансовую поддержку также получили те, кто подписался на утепление чердачных помещений. Чаще всего горожане по-прежнему пользуются программой по замене внешних дверей и окон – эта услуга была предоставлена 50-ти домам, а еще в 30-ти это происходит сейчас. За указанный период по заявке была заасфальтирована лишь одна стоянка, однако в настоящий момент уже имеется 7 таких заявок.

Кроме того, жильцы обращаются в ПЖКХ, чтобы провести теплоизоляцию теплопровода и труб горячей воды. До сентября включительно это было сделано в 13-ти домах, причем в одном была проведена установка индивидуальных счетчиков тепла (софинансирование – 70%). Параллельно с этим происходит установка пломб нового типа на водные счетчики, которые отличаются повышенной мерой защиты от недобросовестных манипуляций.

После того, как в мае этого года в силу вступила регламентная часть закона ЕС о защите персональных данных, ПЖКХ изменило порядок отправки счетов и призвало всех горожан оформлять

подписку на электронные, а не бумажные извещения. Призыв был услышан, и на данный момент из 30 000 абонентов такой возможностью пользуется чуть меньше половины – 12 700 человек. Также предприятие продолжает работать в направлении СМС-оповещений для тех, кто забывает вводить свои данные в систему [mans.ddzksu.lv](http://mans.ddzksu.lv). Если раньше сообщение на телефон приходило при задержке в 3 месяца, то теперь этот срок сокращен до двух. С начала года всего было разослано более 5000 таких предупреждений.

Согласно расчетам на 2019 год, ПЖКХ намерено снизить тариф по охороняемому для 89 домов. В то же время для 25 жилых объектов, в которых недавно проходил или проходит капитальный ремонт, эти тарифы возрастут. Информация об этом будет доступна на сайте предприятия и в подъездах соответствующих зданий. У жителей будет 6 недель, чтобы обсудить эти поправки и внести свои претензии.

Предприятие жилищно-коммунального хозяйства подало свои предложения об изменении обязывающих правил городской думы, которые подразумевают увеличение финансовой поддержки для разных коммунальных преобразований. Сейчас их рассматривает рабочая группа самоуправления, которая вскоре должна вынести свой вердикт. ■

## Гранты «Impulss» – от высоких технологий до кошачьего кафе

**Александр Рубе**  
26 октября в Даугавпилсской думе состоялось награждение победителей программы грантов самоуправления «Impulss 2018», которого были удостоены 9 предпринимателей. Общий фонд поддержки в этом году составил 63 000 евро – каждый победитель получил по 7000 евро.



**Алексей Полигалов.**

В этом году бизнес-предложения стали интересными и многообразными. Среди 28 поданных заявок были как сложные инженерные замыслы, так и вполне понятные, но



Фото автора.

Заместитель председателя думы Игорь Прелатов, автор идеи о кошачьем кафе Анита Озолина и руководитель департамента развития Дайна Кривиня.

вместе с тем интригующие идеи. Стоит отметить, что рабочая группа думы, перед которой стоял весьма непростой выбор, должна была выбрать лучших в нескольких категориях: индустрия отдыха, малое производство, здоровье и красота, питание и социальные услуги. В результате тщательного отбора гранты были присуждены:

- **SIA «EWAL»** – производство гипсовых конструкций;
- **Семен Ратиани** – предоставление услуг балансировки карданных валов для транспортных средств полной массой 2 500 кг и более;
- **Алексей Полигалов** –

надвух аквапарк «Water Land»;

- **Дмитрий Кабаков** – очистка отопительных и вентиляционных систем;
- **SIA «Stadionu serviss Latgale»** – услуга полного сервиса по уходу за полями с синтетическим покрытием;
- **Сандра Поплавская-Римицане** – пакомат искусства;
- **SIA «SMD Baltic»** – станция инфракрасной пайки PDR IR-E3 Vi Evolution;
- **Анита Озолина** – создание кошачьего кафе;
- **SIA «ROD Trans»** – услуги по программированию блоков диагностики и управления.

Каждый из предприни-

мателей в той или иной мере попытался заполнить до этого незанятую нишу. Например, размещение надувного аквапарка «Water Land» на Ругельском котловане представляется альтернативой постоянным поездкам горожан за подобным развлечением в Зарасай. Художница Сандра Поплавская-Римицане (Санри) хочет создать автономный «арт-пакомат», в котором горожане и туристы могли бы покупать сувениры и предметы искусства круглосуточно прямо на улице Ригас. В свою очередь, предприимчивая Анита Озолина хочет создать первое в Даугавпилсе кафе с кошками. В такое место, которое вскоре должно открыться в центре города, можно будет зайти не только выпить чашку кофе, но и ради возможности погладить котов. Анита отметила, что пушистые работники будут взяты из приюта для животных.

Программа грантов «Impulss», которая предоставляет финансирование до 75% от необходимой суммы проекта, организуется в Даугавпилсе уже пятый год подряд. За это время было поддержано 37 бизнес-идей и создано 70 новых рабочих мест. ■

## Почта идет навстречу родителям

**Елена Чурсина**  
В Даугавпилсском отделении Латвийской почты по адресу Ригас, 42а появилось нововведение, значительно облегчающее посещение почты родителями с маленькими детьми.

Теперь на почте в центре Даугавпилса есть игровой уголок для детей. По словам заместителя руководителя Латгальского региона предприятия «Latvijas pasts» Гинтарса Мичулиса, открытие подобного детского уголка – лишь одна услуга из целого ряда услуг, созданных почтой, чтобы сделать обслуживание более комфортным для посетителей. «Наличие подобного детского уголка позволит родителям не отвлекаться, когда они забирают посылку или



Фото автора.

Новое игровое пространство в почтовом отделении осваивает Владимир Рахматулин с мамой Олей.

совершают какую-нибудь другую почтовую операцию», – говорит Г. Мичулис. Игровой стол, специально для детей, сделан из натуральных материалов, и представляет собой своеобразную карту Латвии, на которой обозначены

маршруты Латвийской почты, отмечены самые большие почтовые отделения.

Помимо детского уголка, для родителей на пропускной почтовой системе появилась новая кнопка «Для молодых родите-

лей», нажатие которой создаст приоритет в обслуживании семей с детьми до 7 лет. По словам Г. Мичулиса, также на всех «машинах пропуска» появилась специальная кнопка для людей с ограниченными возможностями. ■

## В Краславе пропала женщина

Краславский участок Государственной полиции ищет без вести пропавшую **Валентину Бартуле 1965 г. р.**, которая в ночь с 25 на 26 октября вышла из своего дома в Краславе и до сих пор ее местонахождение неизвестно.

**Приметы:** рост 160 см, среднего телосложения, короткие волосы, крашенные прядями.

**Была одета:** в халат и тапочки.

Если в вашем распоряжении есть информация о месте, где может находиться Валентина, полиция просит звонить по тел. **65603409, 110** или обращаться лично в ближайший участок полиции.



<p><b>ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС</b> ЛАТГАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА</p> <p>Редакторы Латгалес Лайкс Елена Иванцова Latgales Laiks Инесе Минова</p>	<p>Регистр. удостов. № 0930.</p>	<p>Тел. для справок - 65422134 моб.тел. - 29454560 тел./факс - 65449185</p>	<p>АВТООТВЕТЧИК <b>65423424</b></p>	<p>Подписка принимается в отделениях "LATVIJAS PASTS" и в редакции газеты</p>	<p>Издатель - SIA "LATGALES LAIKS"</p>
	<p>Газета выходит по вторникам и пятницам с 23 мая 1992 года.</p>	<p>ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ - 65423483 e-mail: info@latgaleslaiks.lv e-mail: reklama@latgaleslaiks.lv http://www.latgaleslaiks.lv</p>	<p>ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС - 3008</p>	<p>Регистрационный № 41503004556</p>	
<p>Отпечатано в SIA "Latgales Druka", ул.Базницас,28, Резекне, LV 4601. Офсетная печать.</p>	<p>Наш счёт: № LV45UNLA0005009467898 AS SEB BANKA; код: UNLALV2X</p>	<p>Член правления – Ивета Валпетере</p>			

# В школу с 6 лет: решать родителям



Фото автора.

**Елена Чурсина**  
В связи с наступающей на пятки реформой «шестилеток» «Латгалес Лайкс» решила выяснить, насколько велик процент детей в школах Даугавпилса, которые, не дожидаясь реформы, пошли в первый класс с 6 лет, и с какими трудностями сталкивается школа, учителя и родители.

## Ситуация до реформы

Управление образования Даугавпилса статистики шестилетних детей в городских школах не ведет, но, по словам руководителя УО Марины Исуповой, они в первых классах есть всегда, но совсем немного, примерно 5% от числа всех первоклашек.

Так как реформа о шестилетках еще не принята, никаких поблажек для детей, которых родители решили пораньше отдать в школу, нет. Все первоклассники учатся по одной утвержденной программе, и неважно, во сколько ребенок пошел в школу, хотя, даже сейчас, еще до реформы, есть ситуации, когда в одном классе сидят первоклашки 6, 7 и 8 лет. По словам М. Исуповой, после принятия «закона о шестилетках» могут создаваться ситуации, когда в классе, вместе с детьми вышеуказанного возраста, за партой будет сидеть еще и пятилетние — дети, которые на момент 1 сентября еще не достигли шестилетнего возраста. При этом будет уже другая учебная программа, специально для шестилеток — облегченная: игровые варианты обучения, другое расписание уроков и т. д.

На данный момент шестилетки в школе — это полностью инициатива самих родителей. И причины их решений самые разные. Кто-то «берет» время ребенка и считает, чтобы лучше отдать дитя в школу в 6,5 лет в этом году, чем в следующем в возрасте уже 7, 5 лет, т. е. почти восьмилетнего ребенка. Ведь многое в этом вопросе, кстати, зависит не только от года, но и от месяца рожде-

ния, особенно это касается детей, родившихся в последние месяцы года.

## Все зависит от желания родителей

Как рассказывают педагоги, чаще всего решение родителей продиктовано семейными обстоятельствами или какими-нибудь другими причинами, например, для удобства в один класс отдадут погодок 6 и 7 лет, или, чтобы ребенок в смешанной группе детского дошкольного учреждения не проходил программу второй раз. Некоторые родители просто считают, что их ребенок очень способен и уже может учиться. По словам педагогов, есть ситуации, когда родители очень хотят отдать с 6 лет, хотя ребенок еще не готов и к советам учителей они не хотят прислушиваться. «Я училась с 6 лет, ничего со мной не случилось, пускай и он учится», — цитирует один учитель маму шестилетнего первоклассника. У педагогов и родителей на этот вопрос двоякое мнение: признавая, что идти в школу с 6 лет, может быть, и рановато, многие говорят, о том, что заканчивать ее в 18 все-таки уже поздно. Затем годы в высших учебных заведениях и т. д. и способность, и время зарабатывать деньги появляется лишь к 30 годам, а то и позже. Директор средней школы центра Юрий Высоцкий именно с этим связывает стремление нашей молодежи уехать за границу — все хотят быстрее начать зарабатывать большие деньги. «Поэтому чем раньше ребенок начнет учиться, тем раньше он начнет взрослую жизнь», — резюмирует он.

Но есть категория родителей, и таких большинство, кто не хочет лишать ребенка детства и, если есть возможность, максимально его продлить. Даже после окончательного принятия Кабинетом министров решения по поводу «реформы шестилеток» у таких родителей будет возможность отправить ребенка в школу позже. В последней «шпаргалке», разъясняющей плюсы и минусы образования с 6 лет, размещенной на сайте Министерства науки и

образования Латвии в июне этого года, приведено заверение министра Карлиса Шадурского о том, что «начало обучения в школе с 6 или с 7 лет — в любом случае, это всегда будет выбор родителей».

## Нагрузка для учителей

Опрошенные директора даугавпилских школ сообщают, что количество шестилетних учеников в первых классах примерно составляет 2-3 ребенка на 30 человек и каких-то особых проблем, связанных с этим, не возникает. Правда, опрошенные учителя первых классов признаются, что сложности есть. Чаще всего трудности возникают только из-за быстрой утомляемости шестилеток. В условиях, когда на уроке 30 учеников, это может отвлекать и тормозить процесс обучения.

Но в большинстве случаев учителя признают, что все очень индивидуально и есть случаи, когда и шестилетний уже готов к школе, а некоторые восьмилетние — нет. На данный момент для того, чтобы ребенок пошел в школу с 6 лет, необходимо только заключение от психолога или от семейного врача. Они должны подтвердить, что первоклассник в этом возрасте сможет «высидеть» необходимое количество уроков, и что для него учеба не станет сильным стрессом. По словам директора 13-й средней школы Анджелы Скутеле, хорошей проверкой на готовность ученика к школе является период подготовительных занятий или так называемая адаптация к школе. «Чаще всего уже на данном этапе можно увидеть, готов ребенок к школе или нет, сможет ли «одолеть» урок и готов ли он психологически», — говорит А. Скутеле. — Если видно, что ребенку тяжело, то мы все-таки советуем родителям повременить со школой, и чаще всего родители прислушиваются к совету педагогов». По мнению большинства учителей, год для детей — это сравнительно большой отрезок времени, за который они успевают вырасти и измениться до неузнаваемости, созрев для школы, поэтому в некоторых случаях стоит со школой повременить. ■

## 30 коров должны пойти под нож?

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

Отмеченный владелец скота открыто игнорирует нормативные требования и подвергает опасности животных, принадлежащих другим фермерам — ее коровы неоднократно забредали на чужие пастбища. ПВС уже много раз связывалась с женщиной, а за ее халатность были составлены нормативные протоколы и выписаны штрафы. Однако эти меры не помогли, так как владелец стада отказалась от сотрудничества.

Коровий энзоотический лейкоз (коровья лейкемия) является хроническим и неизлечимым инфекционным заболеванием, связанным со злокачественным разрастанием клеток кровеносных органов. Опасность этого заболевания для человека не доказана. Однако оно крайне заразно и опасно для самих животных, в частности потому, что его очень сложно выявить на ранних стадиях. Диагноз о наличии этого заболевания в Латвии в лабораторном порядке может дать лишь Научный институт пищевой безопасности, здоровья животных и окружающей среды «BIOR». Именно их данные и берутся за основу в случае проверок ПВС. Единственный способ обезопасить своих и чужих животных в случае лейкоза — забой и полная дезинфекция вольеров с последующим мониторингом. В таких случаях также полагается компенсация.

Ситуацию в Ерсикской волости осложняет тот факт, что Латвия еще в 2012 году была признана свободной от коровьей лейкемии. Для поддержания

этого статуса, дающего разные привилегии владельцам (торговля, более редкие проверки), ПВС проводит осмотры раз в 3 года для коров старше двухлетнего возраста. Поэтому подобные инциденты являются поводом для потери статуса, а вместе с тем и возвращению к более частым лабораторным осмотрам, в особенности, если животные идут на экспорт. В перспективе это может привести к более плохим условиям конкуренции на международном рынке.

Эксперт по ветеринарии Латвийского центра сельских консультаций и образования Дайнис Арбиданс уточняет, что компенсации за забой скота могут получить только те владельцы, в чьих стадах лейкоз обнаружен впервые. Далее должны произойти как минимум 3 проверки территории, после чего будет дано разрешение на возобновление фермерской деятельности. Владелец имеет право опротестовать заключение ПВС и провести повторные проверки с отправлением исследуемого материала в две независимые и аккредитованные лаборатории ЕС. Однако у ЦСКО нет оснований не доверять работе латвийской лаборатории «BIOR». ПВС не имеет права отнимать недвижимость, но может наложить отягощение, если владелец скота игнорирует официальные требования.

Порядок проверки животных на коровий лейкоз регламентируется правилами Кабинета министров N 880. Дополнительную информацию также можно получить на сайте Министерства земледелия [zm.gov.lv](http://zm.gov.lv). ■

## Продлили срок проекта по модернизации ТЭЦ-3

**Александр Рубе**

Даугавпилсская дума получила устное заверение от Центрального агентства финансов и договоров о том, что срок реализации проекта по модернизации ТЭЦ-3 на общую сумму в 14 млн евро будет продлен как минимум на 6 месяцев. Возможно, самоуправление получит еще большую «отсрочку», но об этом депутаты сообщат только после того, как будет получен официальный ответ.

Данный проект, по мнению руководства думы, имеет ключевое значение для развития теплосетей и постепенного ухода от частных фирм («Ceflus», «Sprino», «BK Energija», «Latneftegaz»), на которые приходится 52% производимых мощностей. С момента работы схем когенерации в Даугавпилсе предприниматели заработали более 100 млн евро. Если городу удастся уменьшить значение этих схем, то это значительно увеличит доходы самоуправления. Так как часть финансирования приходится на европейский фонд (5,2 млн евро), в этом начинании имеются определенные ограничения по срокам. Поэтому последнее решение ЦАФД немного разрядило накалившуюся обстановку.

«Наша задача — вернуть мощности Теплосетей обратно городу, — заявил на последней конференции заместитель председателя думы Айвар Здановский.

— Это ненормально, когда доходы частных лиц растут вместе с ростом цен на газ. Это супербизнес на фоне рекордного тарифа на отопление».

Вместе с тем самоуправление получило письмо от Ассоциации больших городов Латвии о том, что она намерена настоять на прекращении действия компонента обязательной закупки электроэнергии (КОЗ). Поскольку частные схемы когенерации также производят электроэнергию, то это должно сказаться и на их доходах.

В настоящий момент теплосетям удалось договориться о снижении тарифа на тепло до 59 евро/МВтч. Однако не исключено, что этот показатель может вернуться до недавних позиций (63,01 евро/МВтч) из-за удорожания природного газа. Согласно биржевым сводкам, за последние 3 месяца «голубое топливо» увеличилось в цене на 14%. ■

# За одним столом

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

## Проект удался

На открытие экспозиции собралось много гостей. Со словами приветствия к собравшимся обратился директор музея Валдемар Гекиш, уступив площадку для выступлений специалистам, занимающимся этим проектом, гостям и артистам. Краславский женский вокальный ансамбль «Ноктюрн» под руководством Риты Андреевой, исполнивший народные песни на пяти языках, придал мероприятию нужной настрой и национальный колорит.

Над новым проектом трудились специалисты музея и Краславской краевой думы, заручившись поддержкой Государственного фонда культурного капитала. Благодаря сотрудничеству с Центром устной истории Даугавпилсского университета и Центром кулинарного наследия Латгалии, создателям экспозиции удалось показать национальную кухню пяти народов, с ее традициями и особенностями. Посуда, предметы кухонной утвари, собранные сотрудниками музея в ходе эк-



Ванда Баулина и музейный специалист Эдуард Дановский.

спедиций, представлены на выставочных стендах с оригинальной подсветкой и дизайном. Очень важной частью экспозиции является интерактивный стенд на шести языках.

Раньше сложно было представить, что в графской конюшне когда-нибудь будет обустроено такое уютное помеще-

дизайнерского решения, с дегустационным залом и современной, хорошо оборудованной кухней.

По мнению председателя Краславской краевой думы Гунара Упениекса, этот проект актуален, поскольку может привлечь внимание не только туристов, но и принести пользу местным производителям, в особенности крестьянам. Удачным проектом считает экспозицию и Валдемар Гекиш. По его словам, важно то, что можно продолжать и расширять тематику кулинарного наследия наших предков. Еда – основа жизни людей.

## Клецки, бигос, тейглах и блины

Пир на весь мир. Именно эта поговорка приходила на ум, глядя на то количество яств, которым заполнился огромный стол. Блюда к тому же подавались с музыкой, стихами, шутками и прибаутками. Элеонора и Валерий Зинкевичи, представляющие Браславский музей традиционной культуры, к рецепту классических белорус-



Хозяйки гостевого дома «Lejasmalas» презентуют фирменные аулейские клецки.



Александра Штиллер.

ной, и сладкой, великое множество рецептов существует и для приготовления самих блинов.

Целый день на кухне за фаршировкой трех щук провела краславчанка Александра Штиллер. По старинному еврейскому рецепту кожу со щуки не стягивают «чулком», как это обычно делают хозяйки. Сначала тушку разрезают на кусочки и только потом снимают кожу и удаляют кости. Это филигранная работа, требующая времени и терпения. Восторженных отзывов удостоилась не только рыба, но и выпечка Александры. Евреи считают, что приготовление тейглаха из дрожжевого теста – настоящее колдовство. Во время



Щуки приготовлены по старинным еврейским рецептам.

презентации блюд еврейской кухни к Александре присоединились представители еврейской общины из Краславы, Даугавпилса и Риги.

Поляки нахваливали свой бигос – национальное блюдо из тушеной кислой капусты с мясом. Главную роль взяла на себя Ванда Баулина, архитектор, представительница Даугавпилсского отделения Союза поляков Латвии «Промень». Пани Ванда приглашала гостей отведать сдобный пирог и печенье «розочки», полюбившееся полякам с незапамятных времен.

Аулейские клецки хозяйшек гостевого дома «Lejasmalas» уже стали латгальским брендом. Эти пирожки из дрожжевого теста с творожной начинкой в сладком соусе заслуженно считаются праздничным блюдом. Привезли аулейские мастерицы и яблочный сок из свежего урожая. Благодаря Центру кулинарного наследия Краславского края, латгальская кухня была представлена и такой традиционной едой, как ржаной хлеб, домашняя колбаса, шпик, сыр, тушеные овощи.

## В городе планируется установить новые фонтаны

Александр Рубе

Рабочая группа предприятия «Daugavpils ūdens» разрабатывает проекты благоустройства среды – в Центральном парке появится фонтан, а на водоеме в парке отдыха Эспланады действующий фонтан планируется заменить.

В парке фонтан планируется установить между зданием загса и шахматно-шашечным клубом. Здесь могут появиться или фигурные объекты-фонтаны (кольца, сердца) или более современное технологическое решение – каркас с ниспадающим потоком, который может отображать разные изображения и узоры.

Во втором случае «Daugavpils ūdens» хочет поменять существующий фонтан в пруду за новым корпусом Даугавпилсского университета на один или даже два агрегата. В отличие от уже существующего объекта эта уста-

новка будет динамичной – подвижные водометы с подсветкой, закрепленные на малых понтонах. Возможно, такие фонтаны будут установлены в воде как со стороны дамбы, так и со стороны улицы Кандавас. Не исключено последующее музыкальное сопровождение. Такие фонтаны могут развивать максимальную высоту струи до 20 метров.

В данный момент неизвестны ни суммы, ни сроки установки новых водных украшений. Вероятнее всего, что эта информация появится в процессе утверждения бюджета города на 2019 год.

**ПОДПИШИСЬ  
СРАЗУ НА ВЕСЬ 2019 год  
со СКИДКОЙ!**

Стоимость подписки на газету LATGALES LAIKS

НА МЕСЯЦ	НА ПОЛГОДА	НА 9 МЕСЯЦЕВ	НА ГОД
€ 4.50	€ 27.00	€ 40.50	ВАША ЦЕНА € 40.00 (ЭКОНОМИТЕ € 14,00)

	НА МЕСЯЦ	НА ГОД
Для юридических лиц:	€ 6.00	ВАША ЦЕНА € 60.00 (ЭКОНОМИТЕ € 12,00)
Для пенсионеров и инвалидов всех групп:	€ 3.50	ВАША ЦЕНА € 30.00 (ЭКОНОМИТЕ € 12,00)

Стоимость подписки на газету РЕКЛАМА

	НА МЕСЯЦ	НА ГОД
Для частных лиц:	€ 4.50	ВАША ЦЕНА € 40.00 (ЭКОНОМИТЕ € 14,00)
Для юридических лиц:	€ 6.00	ВАША ЦЕНА € 60.00 (ЭКОНОМИТЕ € 12,00)

**участвуй  
В ЛОТЕРЕЕ!**

Купон лотереи ищи на страницах "Латгалес Лайкс"!

С газетой "Латгалес Лайкс" вам всегда повезет!

**ПРЕДЛАГАЕМ НЕСКОЛЬКО УДОБНЫХ СПОСОБОВ ОФОРМЛЕНИЯ ПОДПИСК!**

1. Перечисли на счет SIA Latgales Laiks, LV45UNLA0005009467898 (SEB Banka) рег. Nr.41503004556 указанную сумму. В платежном поручении обязательно укажи: \* имя и фамилию абонента, \* точный адрес доставки с правильным почтовым индексом, \* индекс газеты: 3007 – для "Latgales Laiks", 3008 – для "Латгалес Лайкс", 3031 – для "Reklāma Piektdienās". \* персональный код абонента и номер телефона.
2. Приходи в редакцию газеты на ул. Саулес, 71-6 в Даугавпилсе с понедельника по четверг – с 8.00 до 17.00, в пятницу – с 8.00 до 15.00. (Справки по тел. 65422134, моб. 29454560). В подарок получи фирменный настенный календарь на 2019 год.
3. Подписка принимается также во всех почтовых отделениях, почтальонами, в Интернете [www.latgaleslaiks.lv](http://www.latgaleslaiks.lv), [www.pasts.lv/abone](http://www.pasts.lv/abone) – до 28 декабря и по бесплатным телефонам 67008001, 27008001 – до 28 декабря. За оформление подписки берут плату в размере: на почте – € 0,71, у почтальона – € 0,92 за каждое оформление абонента.
4. Подписаться можно и во время традиционных осенних встреч с земляками в волостях.

# Развитие Даугавы зависит от сотрудничества самоуправлений

**Диния Емельянова**  
24 октября в Червонском поместье Даугавпилсского края состоялась 5-я конференция в рамках проекта «Развитие экономического потенциала бассейна реки Даугавы».

На встрече исследователей разных отраслей и планировщиков политики развития в Вецсалиене были обобщены идеи, общая суть которых сводится к тому, что развитие Даугавы зависит от сотрудничества местных активистов и самоуправлений.

## Дружественная для реки архитектура

О том, что пейзаж реки зависит от архитектуры на ее берегах рассказал доцент архитектуры и городского планирования Рижского технического университета Эгонс Берзиньш. «Хотим предложить создать совместную выставку мест, где уже имеются планы развития Даугавы в аспекте архитектуры», — подчеркнул архитектор. Он сказал, что в разработке новых проектов заинтересованы как студенты, так и уже работающие специалисты, нужны только заказчики, это могут быть представители частного или публичного сектора. Также можно воспользоваться уже разработанными планами, применив их к другому месту. Например, владельца проката лодок «Mičas» Яниса Вилцанса заинтересовала дипломная работа студентов РТУ, где разработан план создания школы по обучению гребле в Айкраукле. Он думает, что похожий проект можно реализовать на реке Лауцесе, поскольку резвое течение реки позволяет здесь тренироваться даже на каяках.

Он напомнил, что планы развития самоуправ-



Висвалдис Герцанс.

ление может разработать до того, как появится потенциальный покупатель какого-нибудь места, указав, что именно местная власть хочет видеть, например, на территории какого-нибудь старого завода. Опыт городского планирования Риги и заданные специалистам вопросы говорят о том, что люди не получают ответов на вопросы, с которыми им следовало бы обращаться в самоуправления. «Самоуправлениям нужно быть посредниками между жителями и государственными учреждениями, помогать министерствам устранять преграды, мешающие развиваться предпринимательским идеям, которыми позже самоуправление сможет гордиться. Многие боятся самоуправления, это значительно тормозит развитие одной и другой стороны», — отметил Э. Берзиньш.

## Туризм будущего — интерактивные карты

Целью проекта «Оба берега Даугавы» («Daugav AbasMalas») после летней экспедиции было создание цифровой интерактивной карты полезных для водного туризма объектов в сотрудничестве с издательством карт «Jāņasēta». Разработанный продукт на конфе-

ренции представил руководитель ИТ продаж Висвалдис Герцанс: «Это не только объекты для осмотра, для лодочников важны также причалы, пункты аренды лодок. Мы отметили также 13 опасных мест на Даугаве». Карта позволяет оценить нынешнюю ситуацию, например то, что на отрезке от Даугавпилса до Екабпилса вблизи берега реки не отмечено ни одного места для ночлега.

Похожие интерактивные карты издательство «Jāņasēta» сделало для 28 самоуправлений. «Такие карты определенно не нужны в каждой волости, поэтому и здесь решили, что самоуправлениям нужно сотрудничать. В любом случае более важно ставить ли местная власть туризм как приоритет», — сказал В. Герцанс. Поскольку в наши дни туристы все меньше времени тратят на подготовку к путешествию, он рекомендовал подумать о создании мобильных приложений. В освоении цифровых возможностей наилучшие результаты у самоуправлений Видземе и Курземе.

## Сельский туризм основан на местных

«В Селии ведь ничего нет» — доказать неверность этого утвержде-



Дайна Алужане.

ния решила руководитель проектов сельского партнерства «Sēlija» Дайна Алужане. Она рассказала о проекте «На островах Селии». В нем участвуют три местных активных группы с целью развивать туризм на малозаселенной сельской местности. На данный момент такие «Острова Селии» обозначены в 17 местах (три из них в Илукстском крае — в Эглайне, Субате и Двиете). Проведением различных мероприятий там стимулируется создание различных туристических услуг.

Проект движется к завершению, а будут ли на каждом из «Островов Селии» продолжаться начатые традиции зависит от активности местных жителей. «Местные координаторы работали добровольно, поэтому столкнулись с нехваткой ресурсов», — отметила Д. Алужане. Работа местных активных групп зависит от государственного финансирования на развитие села и от средств структурных фондов ЕС. «Все чаще жители сами местные жители начинают осознавать потенциал своей природы и этим нужно пользоваться», — подчеркнула Д. Алужане. ■

# Пенопласт превращается в искусство

**Эгита Терезе Йонане**  
В Свентском народном доме появилась необычная картина «Латвия».

Ее автором является руководитель Свентского народного дома Виктор Петашко, который создал ее из стройматериалов. «Когда утеплял основание дома, остались неиспользованные стройматериалы — пенопласт и пенополистирол. Решил, что это может пригодиться для моего хобби — делать что-то интересное своими руками», — сказал Виктор.

Художественная работа «Латвия» состоит из 277 деталей, собранных в форме орнамента. Виктор делал работы даже из 1000 элементов. Он также является автором праздничного оформления помещений и сцены народного дома.

Работу «Латвия» и другие картины и объекты интерьера из стройматериалов можно посмотреть в ноябре на выставке в Свент-



ском народном доме. «Выставку посвящая Латвии в ее столетие», — подчеркнул

В. Петашко, добавив, что в следующем году работы уже продаст. ■

## ОБЗОР СОБЫТИЙ ЛАТВИИ ЗА НЕДЕЛЮ

### Первый снег — в Видземе

В прошлый вторник и среду в Видземе, в частности вокруг Цесиса и Смилтене, выпал первый снег. Осадки были ранее спрогнозированы Центром окружающей среды, геологии и метеорологии, поэтому большим сюрпризом не оказались. В большинстве населенных пунктов шел мокрый снег и снежная крупа, гололеда не образовалось. Синоптики обещают приход холодных воздушных масс из Арктики, поэтому увидеть снег в скором времени смогут и жители других регионов.

### Латвийские врачи начинают все чаще предупреждать о ХОБЛ

ХОБЛ или хроническая обструктивная болезнь легких является третьей по распространенности причиной смерти во всем мире, причем по статистике в Латвии от этого недуга погибает почти каждый 13-ый человек. Общество имеет достаточно данных о заболеваниях сердечно-сосудистой системы, однако информации об этом недуге, из-за которого сужаются дыхательные пути, крайне мало. Врачи-пневмонологи полагают, что в Латвии может насчитываться до 100-150 тысяч больных ХОБЛ — больше чем больных диабетом или онкологией. Поэтому в ближайшее время в Латвии стартует информационная кампания по диагностированию этой болезни.

### Миллион евро на экспертизу Домского собора

23 октября правительство одобрило выделение из госбюджета средств на проведение полной экспертизы фундамента и конструкций Домского собора в Риге. Всего на эти цели будет отпущено 948 000 евро, после чего, по результатам проверки, будет принято решение о возможном ремонте. Ориентировочная стоимость такой реконструкции пока не называется. Ко всему прочему, Кабинет министров распорядился выделить 272 000 евро на перестройку центра коммуникации паломников при Аглонской базилике, и направить 165 000 евро на реставрацию внутренних помещений башни собора Святого Екаба в Риге. Финансирование в ближайшее время могут получить и другие значимые сакральные объекты.

### Хотят сократить рабочий день

На портале общественных инициатив [Manabalss.lv](http://Manabalss.lv) собрано более 10 000 подписей за введение сокращенного рабочего дня. Автор предложения Агрис Цирулис предлагает сократить рабочую неделю с 40 до 32 часов, то есть с 8 часов труда в день, до 6 часов и 24 минут. По его мнению, такая трудовая норма позволит людям больше времени посвящать себе и семье, а работа будет более продуктивной. Кроме того, это может вылиться в появление большего количества рабочих мест. Сбор онлайн-подписей завершился менее чем за два года.

### Резкое повышение зарплат судей и прокуроров

Кабинет министров Латвии поддержал предложение Государственной канцелярии повысить зарплаты судей до 2695 евро, а зарплаты прокуроров до 2641 евро в месяц, то есть в среднем на 30-35%. После созыва нового Сейма это предложение предстоит рассмотреть в срочном порядке. Новые поправки должны вступить в силу с 1 января следующего года. На это из госбюджета потребуется почти 9 млн евро. Очередной прирост зарплат предусматривается в 2020 году — он будет обеспечен с помощью механизма индексации зарплат.

### Вспышка сальмонеллеза в детсаде Тукумса

В детском саду «Taureņiņis» в Тукумсе произошло массовое заражение инфекцией, по предварительным данным — сальмонеллезом (информация официально не подтверждена в ЦПКЗ). Всего пострадали 32 ребенка, четверо из которых были госпитализированы, но вскоре отпущены домой. В детском саду сразу объявили семидневный карантин. Продовольственно-ветеринарная служба провела полную проверку здания и выявила несоблюдение гигиенических требований, а также температурного режима хранения пищи на кухне.

### В Латвии — дефицит водителей автобусов

Современная молодежь все реже выбирает профессию водителей автобусов, отдавая предпочтение грузовой международной перевозкам. По мнению ряда предпринимателей, это связано не только с увеличением количества личного транспорта у латвийцев, но и плохими условиями ведения бизнеса внутренних пассажироперевозок. По совокупным данным частных фирм, средняя месячная брутто-зарплата шофера автобуса составляет 850-900 евро, тогда как водителя фуры — 1400-1450 евро.

Александр Рубе.

**ЗАДАВАЙТЕ СВОИ ВОПРОСЫ по тел. 654 23424, моб. 29342210 или на info@latgaleslaiks.lv**

## ? Отключение отопления

– Уезжаю за границу, кто может отключить отопление и горячую воду в приватизированной квартире? Могу ли я попросить это сделать сантехника? – спрашивает Евгений.

Отвечает руководитель отдела обслуживания клиентов предприятия теплосетей Наталья Клядере:

– Владельцу квартиры нужно обращаться к обслуживающей дом организации, которая примет решение насчет отключения горячей воды и отопления.

## ? Долг за коммуналку

– У меня нет работы. Я не могу получить пособие по безработице, поскольку работодатель не платил за меня обязательные социальные взносы. Также я не могу заплатить за отопление. Могу ли я оплатить счета, когда найду работу? – спрашивает Юрий.

Отвечает руководитель отдела обслуживания клиентов предприятия теплосетей Наталья Клядере:

– Если у жителя долг за отопление, ему нужно обращаться в отдел обслуживания клиентов Даугавпилских теплосетей на ул. 18 Новембра, 4 в Даугавпилсе, чтобы договориться о порядке уплаты долга. Согласно правилам «О начислении процентов на задолженность жителям, имеющим статус нуждающейся или малообеспеченной семьи (лица) и жителям, испытывающим финансовые трудности и другие обстоятельства» в особых случаях, если у человека кризисная или чрезвычайная ситуация (и это подтверждают предоставленные документы), на сумму долга не начисляются проценты за задержку платежей, но не дольше 12 месяцев.

## ? Ограничение скорости

– Почему возле Вабольской средней школы на площадке и у дороги в парке Вабольского поместья, где школьники ходят обедать в столовую, не установлен знак ограничения скорости езды «30»? Сейчас по этой дороге ездят машины Национальных вооруженных сил на полигон со скоростью 90 км/ч, – спрашивает мама одного из учеников.

Отвечает руководитель Вабольского волостного управления Айна Паберза:

– Упомянутая читательницей дорога находится на территории Ваболе, там максимальная разрешенная скорость 50 км/ч.

Проконсультировавшись с директором Вабольской средней школы Элитой Скупской, пришли к выводу, что до сих пор проблем на дороге не было, все школьники знают Правила дорожного движения.

По упомянутой дороге машины Национальных вооруженных сил не передвигаются, но в сезон сельхоз работ дорогой пользуются крестьяне: ездят на тракторах. Поскольку интенсивность движения не столь большая, рациональнее было бы установить предупреждающие знаки «Дети». В ближайшее время это будет сделано.

## ? Уличные фонари

– Когда заменят уличное освещение на ул. Удру и Зару в Даугавпилсе? Там уже год нет освещения. Куда можно сообщать о проблемах с уличным освещением? – спрашивает Юрий.

Отвечает руководитель работ участка энергосистемы предприятия «Lābiekārtošana-D» Янис Гудс:

– Заявка читателя зарегистрирована, и уличное освещение на указанных улицах будет восстановлено в течение 5 дней. По поводу неработающего уличного освещения нужно звонить по тел. 65422077 или 22001150 в рабочие дни с 8:00 до 17:00, и диспетчер регистрирует заявку. В выходные дни работает автоответчик, где тоже можно оставить сообщение.

## ? Лампочки в фонарях

– Почему на некоторых улицах, особенно на окраинах Даугавпилса, горит только каждый второй или третий фонарь? – спрашивает Сергей.

Отвечает руководитель работ участка энергосистемы предприятия «Lābiekārtošana-D» Янис Гудс:

– Чтобы дать конкретный ответ и заменить перегоревшие лампочки, просьба, впредь указывать конкретный адрес. Инфраструктуру освещения в Даугавпилсе проверяем часто и стараемся вовремя заменить перегоревшие лампочки.

## ? Колодец без люка

– Снова в Даугавпилсе нет люков на некоторых колодцах. Люди в вечерние часы могут в них упасть. Кому сообщать о колодцах без люков? – спрашивает Сергей.

Отвечает заместитель руководителя Даугавпилского управления коммунального хозяйства Артур Джериньш:

– О колодцах без люков нужно сообщать в управление коммунального хозяйства. Тел. 65476314 (по рабочим дням).

## ? Аренда контейнера

– Может ли владелец частного дома арендовать контейнер для бытовых отходов? Кто предлагает эти контейнеры – частная фирма или оператор по охоронению отходов? – спрашивает Алдис.

Отвечает заместитель руководителя Даугавпилского управления коммунального хозяйства Артур Джериньш:

– Контейнеры для бытовых отходов можно взять в аренду у частных фирм.

## ? Дизайнер одежды

– Работает ли в Даугавпилсе дизайнер одежды или модельер? – спрашивает анонимная читательница.

Отвечает ИС:

– В Даугавпилсе есть несколько швейных предприятий, указав одно из них, возникнет конкуренция по отношению к другим. Разместите объявление в газете «Латгалес Лайкс» или «Reklāma Piektdienās» о том, что ищете дизайнера/модельера одежды.

## ? Туалет в Медуми

– В Медумском парке есть пляж, благоустроены места для отдыха, столики, но почему там нет туалета? Единственный туалет находится в центре поселка напротив магазина, но он без двери (она валяется рядом), – спрашивает Ирина.

Отвечает руководитель Медумского волостного управления Николай Полтавец:

– В Медумском парке есть 2 биотуалета, которые работают летом. Туалет в центре уже отремонтирован и почищен.

## ? Прием жителей

– Когда руководство АО «Daugavpils satiksme» принимает жителей? – спрашивает Сергей.

Отвечает администрация предприятия «Daugavpils satiksme»:

– Член правления АО «Daugavpils satiksme» Роман Савицкий принимает жителей во вторую и четвертую среду месяца с 15:00 до 17:00 на ул. 18 Новембра, 183, а Сергей Благовещенский – каждый второй и четвертый вторник и четверг с 16:00 до 17:00 на ул. Карклу, 24. Посетители могут записаться на прием по тел. 65433632 или написав на э-почту [info@dsatiksm.lv](mailto:info@dsatiksm.lv).

## ? Банкоматов не хватает

– Почему в центре Даугавпилса всего 2 банкомата «SEB Banka» (в ТЦ «Solo» и «Ditton pams»), которые работают почти что в офисном режиме: нельзя выбрать деньги после 22:00 и до 7:00? Почему нет банкомата возле филиала «SEB Banka» на ул. Ригас? – спрашивает Инесе.

Отвечает руководитель управления корпоративной коммуникацией АО «SEB Banka» Агнесе Стразда:

– Искали в Даугавпилсе место для дополнительного банкомата, но неудачно. Хорошие места заняты. Была идея разместить банкомат в гостинице «Park Hotel Latgola», но не было возможности обеспечить зону обслуживания для его работы. Существует возможность установить банкомат на территории филиала, но в этом случае техническая часть банкомата находилась бы в зале обслуживания клиентов и создавала шум.

В центре Даугавпилса есть два банкомата «Swedbank», это дружественная сеть банка «SEB Banka», где условия для снятия наличных денег такие же, как в банкомате «SEB Banka».

## Двиетское поместье распахнуло двери после реконструкции фасада

Эгита Терезе Йонане

Двери Двиетского поместья (бывшей школы) снова открыты для посетителей после реконструкции фасада.

Хозяйка Двиетского поместья Ванда Гронская сказала, что торжественное открытие состоялось 13 октября с благотворительным мероприятием по случаю столетия Латвии «Сердечная песня для Латвии», концертом Лауриса Валтерса, выставкой работ воспитанников Илукстской музыкальной и художественной школы, а также экспозицией фото и

описаний выдающихся земляков.

Общество «Dvietes vīnogas» привлекло финансирование Европейского сельскохозяйственного фонда для развития села и Илукстской краевой думы, а даугавпилское предприятие «LD Būve» за несколько месяцев восстановило фасад. Также общество представило

творческую мастерскую, специально созданную для художественных пленеров, выставок и других мероприятий. В ней стоят новые столы, стулья и мольберты.

Жители Двиете намереваются писать новые проекты, чтобы восстановить потолок и пол в Двиетском поместье, провести электропроводку, сказала В. Гронская.



Фото автора.

Страницу подготовила Эгита Терезе Йонане.

## «Железнодорожники» вновь без победы

Не сильно везет «ЛЖД Карго» в высшей лиге чемпионата Латвии по футзалу. В минувшие выходные «железнодорожники» получили 5 безответных мячей от «Бейтара».

Для «ЛЖД Карго» дебют в высшей лиге получается пока не таким ярким, как старт в первой лиге годом ранее. Следующий соперник команды из Даугавпилса — команда «Раба». Встреча состоится в Даугавпилсе 3 ноября.

Тем временем «Екабпилс» обыграл «New Project» — 4:1. Все мячи были реализованы футболистами «рысей». При счете 3:0 Максим Плотов забил в свои ворота. В ворота соперника Максим также забивал, кроме него отметились Роланд Путанс и дважды Айгар Лингис.



Фото автора.

### Чемпионат Латвии — 2018/2019. Высшая лига

Команда	Игры	Победы	Ничьи	Поражения	Голы	Очки
«Petrov»	5	4	1	0	28:16	13
«Никарс»	4	4	0	0	30:11	12
«Екабпилс»	5	2	2	1	18:19	8
«Раба»	4	2	0	2	18:16	6
«Бейтар»	4	2	0	1	14:9	6
«Резекне»	4	2	0	2	16:14	6
«ЛЖД Карго»	5	1	1	3	12:21	4
«New Project»	4	1	0	3	10:17	3
«Монарх»	5	0	0	5	11:34	0

## Золото и серебро у «Даугавпилса»



Фото автора.

Команда ДФЦ «Даугавпилс U16» выиграла чемпионат Латвии.

Чемпионство было определено в заключительном матче, где «сине-белые» обыграли «Ригу» — 2:0, которым перед игрой уступали одно очко. Победный дубль оформил Салвис Петрик. Он же стал бомбардиром чемпионата — 20 голов.

А вот «Даугавпилс U14»

уступил в решающем матче «Метте» — 1:2, став в итоге серебряным призером чемпионата. В матче против рижан подопечным Владимира Жаворонкова и Дениса Козлова хватало ничьи.

Тем не менее, в сравнении с прошлым годом, когда команда была третьей, это шаг вперед. ■

## Победная карусель «Динабурга»

Жаркой выдалась минувшая неделя для хоккеистов «Динабурга».

«Черно-оранжевые» успели отыграть три матча, которые все выиграли и вывели себя на первую позицию в JHL.

Все началось 23 октября в Вентспилсе, где против местной «Венты 2002» даугавпилсский клуб смог одержать победу в овертайме — 5:4.

Последовавшее 25 октября продолжение выда-

лось не таким напряженным. Сначала разгром «Призмы» — 12:3. Затем уже 28 октября «Динабург» дожимает «Земгале» — 5:3.

После 10 матчей список бомбардиров возглавляет Артур Кузьменков (на снимке) — 34 очка (10+24). Всего в топ-10 входят 6 игроков из «Динабурга», отличающихся результативностью. ■



Фото автора.

## Край стартовал неудачно

На минувшей неделе свой очередной сезон в ЛБЛЗ открыли баскетболисты «Даугавпилсского края». В стартовой игре край потерпел поражение от «рысей» из Екабпилса — 64:98.

У «рысей» 24 очками отметился Рихард Лея. 18 очков и 11 подборов оформил Эдий Штейбариньш. Давис Штейнартс набрал 16 очков. В «Даугавпилсском крае» 16 очков набрал Рихард Спикис.

«Краслава» в гостях разобралась с «Сигулдой» — 70:90. Разошелся у победителей Арнис Бебриш — 22 очка и 23 подбора. Эдгар Гриб накидал 21 очко. Лаурис Плявениекс — 15, Суханов — 14.

Команда «Ливану стиклс» дома капитулировала перед «Рига/Пардаугава» — 54:69. У «стекольников» максимальный вклад у Матиса Праневско — 26 очков.

После четырех поражений свою первую победу в ЛБЛ2 оформляет «Резекне/Эзерземе» — 78:66, не дрогнув перед «ЛПУ». Валдис Сеньканс точно положил 28 очков. В том числе 4 трехочковых броска из 7 попыток. Рейнар Булдурикс набрал 26 очков. ■

## Медали северных стран

В Вильнюсе прошел чемпионат северных стран по фехтованию на шпагах. В группе U20 латвийской команде чуть-чуть не хватило до пьедестала.

Лев Базильчук, Эрнест Цимбаревич, Антоний Уласевич, Даниил Зленко в командной борьбе в итоге стали четвертыми.

Яна Вилцане взяла «бронзу» в индивидуальном зачете. В командном

зачете девушки замкнули призовую тройку: Яна Вилцане, Марта Добкевич, Нелли Михеева и Валерия Разашенко.

В группе U14 Эрика Бабенко завоевала серебряную медаль, а Валерия Разашенко бронзовую. ■

## Сезон в YEVL начали со второго места

В Риге 18-21 октября прошел первый этап юношеской баскетбольной Евролиги (YEVL), на котором выступали девушки Даугавпилса в группе U16.

Девчонки в итоге стали на турнире вторыми — 4 победы, одно поражение. Самой результативной на турнире была Валерия Барановская. В пяти мат-

чах спортсменка набрала 97 очков — это в среднем 19.40 очка за матч. У Виктории Скридлы 4-й показатель — 15,40 очка в среднем за матч.

### Результаты «Даугавпилса»:

«Пярну» — «Даугавпилс» 39:66

«Даугавпилс» — «OSSM PZKosz» (Польша)	68:52
«Аудентес» (Эстония) — «Даугавпилс»	44:49
«Даугавпилс» — «Югла»	48:54
«Даугавпилс» — СДЮШОР «Литвак» (Украина)	102:21

## Поражение в Эстонии

Второе поражение в сезоне пережили подопечные Николая Романенко. В Балтийской баскетбольной лиге ДУ на выезде проиграл «Тарту» — 60:65.

Самой результативной в матче была Йоланта Римша — 19 очков (14 подборов, 4 перехвата). 8 пунктов в активе Натальи Базаровой, у Санты Котеле — 7, у Кристины Эгле — 6.

После 6 игр с 4 победами ДУ из 11 команд занимает 5-е место. Следующий матч у «студентов» состоится 31 октября на выезде против «Елгавы». ■

Страницу подготовил Сергей Кузнецов.

## ДОМАШНИЙ АДВОКАТ

На вопросы читателей отвечает юрист Вячеслав Ратник. Звоните по тел. 65425553. Вячеслав Ратник – юрисконсульт (юридическое обслуживание юридических и физических лиц, составление договоров, судебных исков, консультации, нотариальное заверение переводов, приватизация квартир, регистрация недвижимой собственности в ЗК, представление интересов в суде), ведет прием по адресу: ул. Имантас, 51 (вход со стороны ул. Михозлса). Тел. 26811561 – по рабочим дням с 9.00 до 17.30.



– Есть ли такие правила, что не нужно платить подоходный налог с населения за продажу квартиры, если за деньги, вырученные от продажи квартиры, покупается новая квартира?

– Подоходным налогом с населения не облагается доход от отчуждения недвижимого имущества, если это имущество зарегистрировано в Земельной книге как единственное недвижимое имущество владельца и если этот доход вкладывается в приобретение функционально подобной недвижимости в течение 12 месяцев после или до отчуждения недвижимого имущества.

– Брат и сестра получили в наследство от умершей тети квартиру. У каждого в собственности по

половине долей квартиры, но они не могут договориться, кто будет жить в квартире. Как разрешить такую ситуацию?

– Им нужно договориться о выплате компенсации одной из сторон, чтобы квартира осталась в собственности у одного из них. Или же продать квартиру, и разделить деньги поровну. Если договориться не удастся, нужно обращаться в суд.

– Можно ли расторгнуть брак у нотариуса, если муж живет за границей и не может в ближайшее время приехать в Латвию?

– Брак можно расторгнуть, если он пришлет доверенность другому лицу представлять его в деле о расторжении брака. Предварительно стоит проконсультироваться у юриста.

## РЕКЛАМА и ОБЪЯВЛЕНИЯ

www.latgaleslaiks.lv

ул. Саулес, 71б, Даугавпилс, LV 5401 тел./ факс 654-49185

### РАБОТУ ПРЕДЛАГАЮТ

• SIA «Grantiņš» (nr. 43603083527) предлагает работу для пильщиков и вспомогательных работников. Тел. 26545007.

### НЕДВИЖИМОСТЬ

• Покупаю землю с лесом от 3-х га. Оплата сразу. Тел. 29497549

• Сдаю комнату в 2-комнатной квартире учащейся или работающей девушке. Условия для проживания имеются. Тел. 29833994.

**SIA „AIVI“ ЗАКУПАЕТ**  
Крупный рогатый скот, молодой, телят, ягнят.  
По высоким ценам закупаем скот мясных пород на экспорт.  
Повышенные цены, доплата за объем. Оплата сразу. Весы.  
**20238990**

### ПОКУПАЮТ

• Куплю шкуру козы. Ворс длинный 8-10 см. Тел. 27003304.

**SIA "RENEM" ЗАКУПАЕТ**  
• Крупный рогатый скот  
• Молодняк  
• Овец  
Электронные весы, наличными или перечислением. Высокие цены!  
**ПРЕДЛАГАЕМ РАБОТУ ШОФЕРУ**  
(С кат. и 95-й код с чипом) по перевозке мясной продукции на рефрижераторе по Латвии.  
**26447663 • 29485520**  
siarenem@inbox.lv

**Senlejas**  
ПОКУПАЕМ крупный рогатый скот, телят, ягнят. Оплата сразу.  
Высокие цены за биологический скот  
**62003939 • 26190124**

**SIA "LATVIJAS GAĻA" ЗАКУПАЕТ**  
Крупный рогатый скот, молодой, овец, лошадей  
Весы. Оплата сразу  
**Тел. 28761515**

**OOO «Lauku Miesnieks» ЗАКУПАЕТ**  
Домашний скот  
Высокие цены. Оплата сразу. Весы.  
**Тел. 20207132**

**МЕСТО ДЛЯ РЕКЛАМЫ**  
**654-23483**

## Ремонт моста и изменения в маршрутах

**Александр Рубе**  
Службы городского самоуправления сообщают о том, что с 29 октября по 2 ноября на мосту Единства (А13) будет проводиться ремонт дорожного покрытия – заделка ям. Водителей просят быть внимательными и учитывать временные дорожные знаки.

В связи с другим ремонтом на улице Селияс на отрезке от пересечений с ул. Аматы и Брянскас с 29 октября по 8 ноября будет полностью прекращено движение транспорта. Поэтому автобусы №8, 15 и 22,

объезжая этот участок, будут курсировать через улицы Аматы, Базницас, Брянскас и Лигинишкю. На это время не будет действовать остановка «Улица Брянскас» (движение из центра города).

**€20** BCE ECB EZB EKT EKP 2001

**30.10. ЧИТАЙ И ВЫИГРЫВАЙ!**

Разрешение на проведение лотереи №. 5252

Имя, фамилия \_\_\_\_\_ Род занятий \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Тел. \_\_\_\_\_ Газету покупаю  Выписываю

Разрешаю использовать свои данные для проведения лотереи.

Во всех номерах «Латгалес Лайкс» до 18.12.2018 будут публиковаться анкеты с изображением банкнот разного достоинства. Вырезав эти анкеты, заполнив их и прислав в редакцию, вы становитесь участником лотереи, 20 победителей которой получат за свою «счастливую банкноту» реальные деньги.

**1-й розыгрыш 10.00**  
**1 ноября**  
(участвуют анкеты за октябрь)  
**5 денежных призов**

**2-й розыгрыш 10.00**  
**29 ноября**  
(участвуют анкеты за ноябрь)  
**5 денежных призов**

**Финальный розыгрыш 10.00**  
**Рождественский\***  
**20 декабря**  
(участвуют все присланные анкеты)\*  
**10 денежных призов**

\*ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ЛОТЕРЕИ, КОТОРЫМ НЕ УДАЛОСЬ ВЫИГРАТЬ В ОКТЯБРЕ И НОЯБРЕ, БУДЕТ ЕЩЕ ОДИН ШАНС ПОЙМАТЬ СВОЮ УДАЧУ!

Каждый участник лотереи может прислать или принести в редакцию неограниченное количество анкет.

Ждем вас в редакции: г. Даугавпилс, ул. Саулес, 71 б, LV-5401, тел. для справок 65422134, моб. 29454560. Заполненные анкеты можно также опустить в почтовый ящик «Латгалес Лайкс» в Резекне у входа в типографию «Латгалес друка»; на автостанциях – в Прейли (снаружи, у входа); в Илуксте; в Краславе (внутри помещения), и в Даугавпилсе: в киоске № 29 SIA «VELTE D» в т/ц «Ditton pams», в микрорайоне химиков – магазин «Rimi» (ул. Смилшу, 92 б); на Новом Форштадте – магазин «Mego» (ул. Авеню, 26); в магазине «Mego» (ул. Валкас, 1а, у входа); в т/ц «DITTON NAMS», в магазине «NARVESEN» (возле эскалатора).

**Желаем удачи!**

### ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПУБЛИКУЕТСЯ БЕСПЛАТНО:

- ▶ если объявление написано разборчиво (желательно печатными буквами) на вырезанном из газеты бланке и содержит не более 125 знаков (одна клеточка – для одного печатного знака, включая пробелы между словами);
- ▶ если объявление на бланке подается в одну рубрику и содержит информацию об одном предмете купли, продажи, обмена и т.д.;
- ▶ если объявление связано с поиском постоянного места работы, перепиской или знакомством.

### ВНИМАНИЕ !!!

- Объявление должно начинаться с указания конкретного объекта купли-продажи, обмена.
- В рубрику «Знакомства» объявления с указанием домашнего адреса или телефона принимаются при предъявлении документа, удостоверяющего личность.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!

### КОММЕРЧЕСКИМИ СЧИТАЮТСЯ ОБЪЯВЛЕНИЯ:

- ▶ не касающиеся частной жизни;
- ▶ связанные с бизнесом, работой (за исключением поиска постоянного места работы), предложением любых услуг, куплей-продажей товаров (более одной вещи одного наименования), сырья, материалов, в т.ч. леса, сельхозпродуктов, стройматериалов, если их количество не оговаривается;
- ▶ о купле-продаже средств производства: грузовых и специальных автомобилей, компьютерной техники (кроме игровых приставок), принтеров, телефаксов, всех станков и оборудования, офисной мебели, сейфов даже в одиночном экземпляре;
- ▶ о сдаче в аренду помещений под офис и производство, о продаже лекарств, о купле-продаже приватизационных сертификатов и др. ценных бумаг;
- ▶ с ссылками на интернет-сайты.

### ВНИМАНИЕ !!!

- Редакция откажет в публикации объявлений о купле-продаже документов, оружия (кроме спортивного), наркотиков, объявлений, дискредитирующих физических и юридических лиц, и с просьбой выслать деньги по указанному адресу.
- Редакция оставляет за собой право редактировать текст объявлений.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!
- Бланки без срока годности не принимаются.

Все объявления фирм – коммерческие.

Если вас не устраивают ограничения, накладываемые на объявления в рубрики, вы можете подать рекламу на любую площадь (различные виды товаров, различные услуги, длинный текст).

Для публикации в газете **ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС**

БЕСПЛАТНОЕ ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ  **нужную рубрику зачеркнуть**

недвижимость	авто/мото	сельхозтехника	домашние животные
сельхозпродукция	ищу работу	знакомства	разное

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

4 \_\_\_\_\_

5 \_\_\_\_\_

Бланк годен в октябре/ноябре

SIA "LATGALES LAIKS", per. № 41503004556, адрес: ул. Саулес, 71Б, Даугавпилс, LV-5401. Ваш номер телефона будет обработан и использован с целью публикации объявления.  
**www.latgaleslaiks.lv** тел./факс **65449185** (реклама), **65422134** (частные объявления)